



Unser Titelbild:  
Heidi Suhren, Krankenpflege-  
helferin, Hausgemeinschaften  
Eilenriedestift, Hannover

FOTO:  
WERNER KRÜPER

**Editorial**

**Ausnahme von der Regel** ..... 3

**Themen**

**Titelthema: Problemzone Rücken**

**Schwerathlet** ..... 27  
**Schwerpunkt** ..... 30  
**Schwertransport** ..... 32  
**„Das schaffen wir!“** ..... 35

Allerorten klagen Pflegenden über Rückenschmerzen. Kein Wunder: In keinem anderen Beruf sind die Belastungen der Wirbelsäule so stark wie in der Altenpflege



FOTO: WERNER KRÜPER

**Pro&Contra**

**Schüler auf den Personalschlüssel anrechnen?** ..... 36  
 Eine neue Regelung in Berlin sorgt in der Pflege für heiße Diskussionen

**Pflegedienstleitung**

**Zeit ist Geld** ..... 37  
 Fehlzeitenmanagement ist zu einer zentralen Aufgabe der PDL geworden

**Pflegelexikon mit Gewinnspiel**

**Kurz, knapp, klar** ..... 40  
 Vielen Pflegekräften bereitet es große Mühe, einen Pflegebericht zu verfassen

**Gerontopsychiatrie**

**In den Blick nehmen** ..... 42  
 „Dementia Care Mapping“ gibt Aufschlüsse über die Bewohnerzufriedenheit

**Porträt**

**Doppelrolle** ..... 44  
 Guido Paffrath führt zwei Leben: eines als Pfleger, eines als Schlagersänger

**Medizin**

**Jede Minute zählt** ..... 46  
 Bei einem Schlaganfall ist schnelles Handeln für Pflegenden allererstes Gebot

**Recht**

**Ämtertrennung** ..... 48  
 Ein Gericht erschwert die Personalunion von Heim- und Pflegedienstleitung

**Magazin**

**Hausbesuch** ..... 6  
**Nachrichten** ..... 8  
**Tagungssplitter** ..... 10  
**Heimliche Helden** ..... 16  
**Sammelserie** ..... 19  
**Altenpflege-Leserreise** ..... 24  
**Briefe** ..... 25  
**Altenpflege-Lauf** ..... 26

**Aktuell und Informativ:**

Auf 16 Seiten Wichtiges und Wissenswertes zum Thema „Pflegedokumentation“

**Service**

**Bildung** ..... 50  
**Bücher** ..... 52  
**Produkte** ..... 55  
**Impressum** ..... 55  
**Stellenmarkt** ..... 56  
**Einkaufsführer** ..... 67  
**Termine** ..... 68  
**Cartoon** ..... 70

**Wegweiser**



**Dr. Holger Jenrich**  
 Redaktionsleitung  
 ☎ 05 11/99 10 120  
 holger.jenrich@vincentz.net



**Klaus-Dieter Nolte**  
 Redaktion  
 ☎ 05 11/99 10 122  
 klaus.nolte@vincentz.net



**Barbara Homann**  
 Redaktions-Assistenz  
 ☎ 05 11/99 10 125  
 barbara.homann@vincentz.net



**Dr. Thomas Veitschegger**  
 Anzeigen  
 ☎ 05 11/99 10 150  
 thomas.veitschegger@vincentz.net



**Dirk Gödeke**  
 Abo und Vertrieb  
 ☎ 05 11/99 10 025  
 zeitschriftendienst@vincentz.de